

※ こちらの翻訳文は民願申請の参考用であり、提出時には既存の韓国語の書式に韓国語でご記入くださいますようお願いいたします。

<別添2>労働関係法違反告訴（告発）状書式

고소(고발)장
告訴 (告発) 状

(앞쪽)

(表面)

접수번호 受付番号		접수일 受付日	처리기간 2월 (사건에 따라 연장가능) 処理期間2カ月 (事件によって延長可)
고소(고발)인 (근로자) 告訴 (告発) 人 (労働者)	성명 氏名	외 (명) その他 (名)	주민등록번호 住民登録番号
	전화번호 電話番号		휴대전화번호 携帯電話番号
	주소 住所		
	근무기간 : . . . ~ . . . 勤務期間 : 年 月 日 ~ 年 月 日		재직여부 :재직[], 퇴직[] 在職有無 : 在職[]、退職[]
	① 대리인에 의한 고소·고발 ① 代理人による告訴・告発		
	성명: , 연락처: 氏名: 、連絡先:		
② 피고소(고발)인 (사용자) ② 被告訴 (告発) 人 (使用者)	성명 氏名		주민등록번호 住民登録番号
	전화번호 電話番号		휴대전화번호 携帯電話番号
	주소 住所		
사업장 개요 事業場の概要	사업장명 事業場の名称	사업의 종류 事業の種類	
	대표자 성명 代表者の氏名	가동여부 :가동[], 휴·폐업[] 稼働の有無 : 稼働中[]、休業・廃業[]	
	연락처 連絡先	상시근로자수 : ()명 常勤者数 : ()人	
	사업장 소재지 事業場の所在地		
	③근무지(소재지와 다른 경우 작성) ③勤務先 (所在地と異なる場合に記入)		

고소·고발내용 告訴・告発の内容	(고소·고발 내용을 자세하게 작성하여 주시기 바라며, 별지 작성이 가능합니다.) (告訴・告発の内容を詳しく記入してください。別紙に記入できます。)
---------------------	---

「근로기준법」 제104조 및 「근로감독관 직무규정」 제33조에 따라 고소하오니 처벌하여 주시기 바랍니다.
「勤労基準法」第104条及び「勤労監督官の執務規定」第33条に基づき処罰することを求め、告訴します。

년 월 일
年 月 日

고소·고발인(대표) (서명 또는 인)
告訴・告発人 (代表) (署名又は印)
고소·고발 대리인 (서명 또는 인)
告訴・告発の代理人 (署名又は印)

() 지방고용노동청(지청)장 귀하
() 地方雇用労働庁（支庁）長 殿

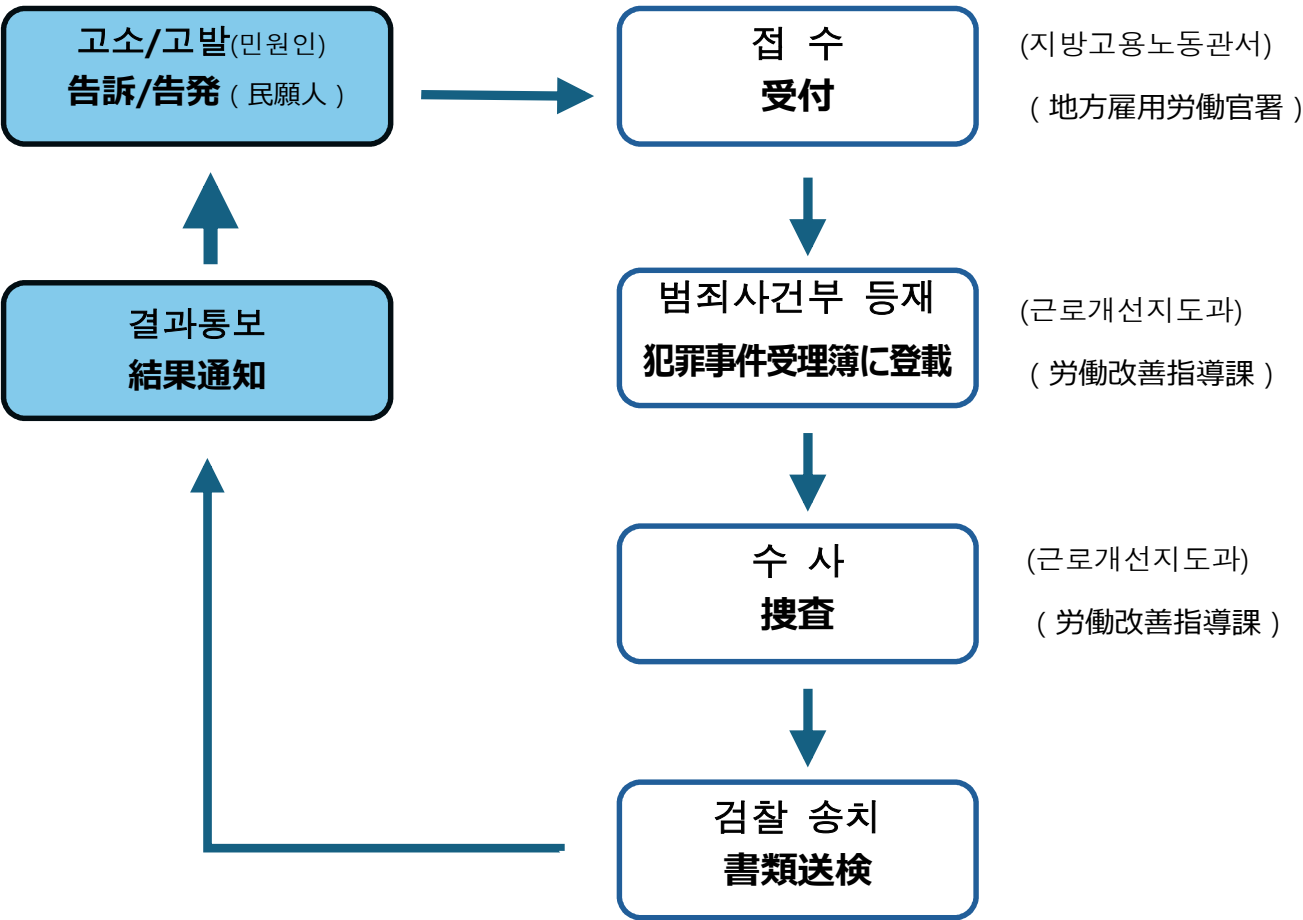
첨부서류 添付書類	1. 고소(고발) 내용을 확인할 수 있는 증빙자료 (자료가 있는 경우에 한함) 1. 告訴（告発）の内容を確認できる証明資料（資料がある場合に限る） 2. 고소(고발)인이 여러 명인 경우 고소·고발인 연명부 작성 2. 告訴（告発）人が複数人である場合は告訴・告発人の連名簿を作成 3. 대리에 의한 고소(고발)장 제출 시, 위임장 등 대리인 임을 확인할 수 있는 자료 3. 代理人が告訴（告発）状を提出する場合は委任状等の代理人であることを確認できる資料	수수료 없음 手数料なし
--------------	---	-----------------

작성 방법 作成方法

- ①란에는 대리인에 의한 고소(고발)장 제출 시, 대리인의 인적사항을 적습니다.
- ①の欄には代理人が告訴（告発）状を提出する場合に、代理人の基本事項を記入してください。
- ②란에는 피고소(고발)인 인적사항 등에 대해 알고 있는 내용에 한해서 최대한 구체적으로 작성하시기 바랍니다.
- ②の欄には被告訴（告発）人の基本事項等について知っている内容に限ってなるべく具体的に記入してください。
- ③란에는 사업장 소재지와 근무지가 다른 경우 근무지의 소재지를 적습니다.
- ③の欄には事業場の所在地と勤務地が異なる場合、勤務地の所在地を記入してください。
- ※ 피고소(고발)인이 여러 명일 경우 피고소(고발)인별로 고소(고발)장을 작성·제출하시기 바랍니다.
- ※ 被告訴（告発）人が複数人の場合、被告訴（告発）人別に告訴（告発）状を記入して提出してください。
- ※ 주민등록번호 등 개인정보 수집근거 : 근로기준법 제104조제1항 및 근로기준법 시행령 제59조의2제8호
- ※ 住民登録番号等個人情報収集の根拠 : 勤労基準法第104条第1項及び勤労基準法施行令第59条の2第8号

처리 절차 処理の流れ

- ※ 이 고소(고발)장은 아래와 같이 처리됩니다.
- ※ この告訴（告発）状は以下のように処理されます。



고소(고발)인 연명부

告訴（告発）人の連名簿

■ 고소(고발) 당사자

■ 告訴（告発）の当事者

성 명 氏名	주민등록번호 住民登録番号	연락처(휴대전화) 連絡先（携帯電話）	주 소 住所	서명(인) 署名（印）

고소(고발)인 ()을(를) 대표로 선정하는 것에 동의하고, 근로감독관의 사건 조사 시 고소(고발)인 진술 및 증거자료 제출, 취하 등 고소건에 대한 권한 일체를 위임합니다.

告訴（告発）人 () を代表として選定することに同意し、労働監督官による事件調査の際に告訴（告発）人の供述及び証拠資料の提出、取り下げ等、事件の処理に関する一切の権限を委任します。

2023. . .
2023年 月 日

○○지방고용노동청(지청)장 귀하
○○地方雇用労働庁（支庁）長殿